

Zmluva o úprave vzájomných práv a povinností
uzavretá podľa ust. § 51 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení
neskorších predpisov (ďalej len ako „Občiansky zákonník“) medzi týmito zmluvnými
stranami:

Článok I
Zmluvné strany

1. Obec Bohdanovce nad Trnavou

so sídlom Trhová ulica 268/1, 919 09 Bohdanovce nad Trnavou
IČO: 00 312 266
Ivan Bočko – starosta
(ďalej len ako „účastník 1“)

a

2. Miriam Fridrichová, rod. [REDACTED]

nar. [REDACTED]
trvale bytom [REDACTED]
štátna občianka SR

a spoluvlastník

Mário Horváth, rod. [REDACTED]

nar. [REDACTED]
trvale bytom [REDACTED]
štátny občan SR

a spoluvlastníčka

Oľga Horváthová, rod. [REDACTED]

trvale bytom [REDACTED]
štátna občianka SR

(ďalej spolu len ako „účastník 2“)

Článok II
Úvodné ustanovenia

1. Účastník 1 je na základe stavebného povolenia vydaného Okresným úradom Trnava, odborom starostlivosti o životné prostredie pod číslom OU-TT-OSZP3-2015/009126/ŠVS/Ga zo dňa 09.06.2015 (ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 16.07.2015) stavebníkom stavby „SO OS Kanalizácia splašková“ realizovanej v rámci stavby „IBV Horný mlyn, pozemné komunikácie a inžinierske siete“, miesto realizácie stavby: okres Trnava, obec Bohdanovce nad Trnavou, kat. úz. Bohdanovce nad Trnavou, parc. reg. „C“ č. 762/1, 762/3, 762/4, 774/10, 799/88, 799/112, 799/118,

799/120, 799/124, 799/125, 799/126, 799/127, 799/128, 799/129, 799/130, 799/131, 799/132, 799/133, 799/134, 799/135, 799/136, 799/137, 799/138, 799/139, 799/140, 799/141, 799/142, 799/143, 799/144, 799/145, 799/146, 799/147, 806/4, 856/3, 858/12, 858/13, 758/140-145 a 758/148 (ďalej len „stavba“).

2. Za účelom uskutočnenia stavby uzatvoril účastník 1 s Trnavskou vodárenskou spoločnosťou, a.s., so sídlom Priemyselná 10, 921 79 Piešťany, IČO: 36 252 484 (ďalej len „TAVOS, a.s.“) dňa 03.05.2024 Zmluvu o spolupráci pri realizácii investície č. 69/2004, na základe ktorej sa táto obchodná spoločnosť zaviazala uhradiť značnú časť nákladov na realizáciu stavby s tým, že účastník 1 sa zaviazal o.i. zabezpečiť do pol roka od nadobudnutia právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia k stavbe napojeností (prostredníctvom kanalizačných prípojok) na stavbu v rozsahu 100 % plánovaných napojení (**pričom napojenie účastníka 2 patrí medzi plánované napojenia, čo je účastníkovi 2 dobre známe**). V prípade, ak tento záväzok účastník 1 podľa predmetnej zmluvy nezabezpečí, zaviazal sa uhrádzať TAVOS, a.s. zmluvnú pokutu vo výške 250,00 Eur za každý začatý kalendárny rok až do času zabezpečenia napojenia účastníka 2 na verejnú kanalizáciu.
3. Vzhľadom na skutočnosť, že stavbu realizuje účastník 1 ako verejnoprospešnú stavbu, ktorá má slúžiť, a z ktorej majú mať prospech najmä vlastníci nehnuteľností, ktoré sa na ňu majú možnosť pripojiť (**a teda aj účastník 2**), nie je daný racionálny dôvod na to, aby prípadné zmluvné pokuty za nenapojenie sa na verejnú kanalizáciu mal znášať účastník 1, s čím účastník 2 súhlasí a berie na vedomie. Z tohto dôvodu sa zmluvné strany dohodli na uzatvorení tejto zmluvy.

Článok III Predmet zmluvy

1. Na základe tejto zmluvy sa účastník 2 zaväzuje, že najneskôr do pol roka od nadobudnutia právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia k stavbe (o ktorej skutočnosti sa účastník 1 zaväzuje účastníka 2 písomne informovať najneskôr do 30 dní od nadobudnutia právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia k stavbe), zabezpečí svoje pripojenie k stavbe prostredníctvom kanalizačnej prípojky, a to za podmienok stanovených TAVOS, a.s. s tým, že s TAVOS, a.s. aj uzatvorí zmluvu o odvádzaní odpadových vôd verejnou kanalizáciou prostredníctvom predmetnej prípojky.
2. Účastník 2 sa v prípade nesplnenia všetkých svojich povinností podľa bodu 1. tohto článku tejto zmluvy zaväzuje uhrádzať účastníkovi 1 všetky náklady, ktoré mu vzniknú voči TAVOS, a.s. z dôvodu nesplnenia zmluvných povinností podľa Zmluvy o spolupráci pri realizácii investície č. 69/2024 zo dňa 03.05.2024, a to najmä (nie však výlučne) refundovať mu náklady na zmluvnú pokutu vo výške 250,00 Eur za každý začatý kalendárny rok až do času zabezpečenia napojenia účastníka 2 na verejnú kanalizáciu. Účastník 2 sa zaväzuje tieto náklady hradiť vždy do 3 dní odo dňa obdržania písomnej výzvy účastníka 1 na účet určený účastníkom 1, a to až do času zabezpečenia napojenia účastníka 2 na verejnú kanalizáciu prostredníctvom kanalizačnej prípojky, a to za podmienok stanovených TAVOS, a.s. s tým, že s TAVOS, a.s. aj uzatvorí

zmluvu o odvádzaní odpadových vôd verejnou kanalizáciou prostredníctvom predmetnej prípojky.

Článok IV **Záverečné ustanovenia**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že sa budú informovať o všetkých dôležitých skutočnostiach rozhodných pre plnenie povinností z tejto zmluvy, a to bez zbytočného odkladu. Súčasne sa zmluvné strany dohodli, že v prípade vzniku škody niektorému z účastníkov tejto zmluvy zavineným konaním druhej zmluvnej strany, dôjde k náhrade tejto škody v plnom rozsahu. Uplatnením si nároku na náhradu škody nie je dotknuté právo na refundáciu zmluvnej pokuty účastníka 1 voči TAVOS, a.s. v plnej výške.
2. V prípade akýchkoľvek nezrovnalostí budú sporné veci riešené dohodou, vzájomným rokovaním.
3. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, pričom každá zmluvná strana obdržala jeden rovnopis, čo svojim podpisom potvrdzuje.
4. Zmluvné strany potvrdzujú, že zmluvu uzavreli na základe slobodnej vôle, nie za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali a jej obsahu rozumejú.
5. Listiny zasielané medzi zmluvnými stranami prostredníctvom poštového podniku sa považujú za doručené aj v prípade, že sa zásielka vráti odosielateľovi s reláciou poštového podniku „Adresát neznámy“ alebo „Neprevzaté v odbernej lehote“, alebo ak ju adresát odmietol prevziať, a to dňom, keď sa zásielka vrátila odosielaajúcej zmluvnej strane.
6. Zmluvu možno meniť a dopĺňať len formou písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán. Návrhy dodatkov sú oprávnené podávať obidve zmluvné strany.
7. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov. Zákonné zverejnenie tejto zmluvy zabezpečí účastník 1 s tým, že táto zmluva je účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.

V Bohdanovciach nad Trnavou dňa 14. 05. 2024

.....
Obec Bohdanovce nad Trnavou

Ivan Bočko – starosta

účastník 1

.....
Miriam Fridrichová

Mário Horváth

Oľga Horváthová

účastník 2